

Dohoda č.
Agreement no.

4200007000

o podmínkách následného placení s platbou tankovací kartou*on Conditions of Post-Payment Mode with payment using a fleet card***Ředitelství silnic a dálnic ČR**Sídlo / Registered seat: Na Pankráci 546/56, 145 05 Praha 4, Czech Republic
IČO / Registration no.: 65993390

Státní příspěvková organizace zřízená rozhodnutím MDS ČR číslo 12164/96 KM ze dne 4.12.1996

(dále jen "Provozovatel systému")
a*(hereinafter referred to as the "System Operator")*
*and***A. Provozovatel vozidla / Vehicle Operator**Obchodní název právnické osoby
Name of legal entity
Jméno a příjmení fyzické osoby
First and last name of individual

Horácké divadlo Jihlava, příspěvková organizace

Sídlo právnické osoby
Registered seat of legal entity
Adresa trvalého pobytu fyzické osoby
Permanent address of individual

Komenského 1359/22, Jihlava, 58601 (CZ) Česká republika

Zapsaná v obch. rejstříku
*Registered in the Commercial Register*IČO
Registration no.

00094811

DIČ
Tax registration no. CZ00094811Zastoupená
Represented by

ANDREA DVORÁKOVÁ, [REDACTED]

Právní vztah
Legal relationship

Pověřená osoba / Authorized representative

(dále jen "Provozovatel vozidla")

(hereinafter referred to as the "Vehicle Operator")

(Provozovatel systému a Provozovatel vozidla jsou dále též označováni jako "Strany" nebo každý jednotlivě jako "Strana")

*(The System Operator and the Vehicle Operator are also hereinafter referred to jointly as the "Parties" and each individually as a "Party")*uzavírají tuto Dohodu
o podmínkách následného placení s platbou tankovací kartou
(dále jen "Dohoda")*conclude this Agreement
on Conditions of Post-Payment Mode with payment using a fleet card
(hereinafter referred to as "the Agreement")*1) Provozovateli vozidla bylo přiděleno evidenční číslo
Provozovatele vozidla
*The Vehicle Operator has been allocated the registration number
of Vehicle Operator*

[REDACTED]

a evidenční číslo mýtného účtu
and the registration number of the toll account

[REDACTED]

2) Provozovatel vozidla souhlasí s evidencí v systému
elektronického mýtného v Režimu následného placení.*2) The Vehicle Operator agrees with registration in the Electronic
Toll Collection System in the Post-Payment Mode.***B. Bankovní spojení / Bank account**

IBAN

[REDACTED]

BIC/SWIFT

[REDACTED]

C. Předmět Dohody / Subject of Agreement

3) Doklady o mýtném, vyjma Zjednodušených dokladů, budou doručovány elektronicky prostřednictvím Zákaznické samoobsluhy. Změnu způsobu doručení řádné faktury je možné provést v Zákaznické samoobsluze.

4) Provozovatel vozidla prohlašuje, že s výjimkou vozidel, která označil v Příloze 2 k této Dohodě, žádné z evidovaných vozidel nemá pokovené čelní sklo.

5) Výrazy používané s velkými písmeny mají význam definovaný ve Všeobecných smluvních podmínkách Provozovatele Systému elektronického mýtného, pokud tato Dohoda nestanoví jinak.

6) Tato Dohoda a vztahy z ní vyplývající se řídí českým právem a platnými Všeobecnými smluvními podmínkami Provozovatele Systému elektronického mýtného.

7) Tato Dohoda je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž Provozovatel systému a Provozovatel vozidla obdrží po jednom stejnopise. V případě rozdílu mezi českým a anglickým zněním Dohody a jejích příloh nebo v případě sporu o výklad Dohody a jejích příloh má přednost české znění.

8) Nedílnou součástí této Dohody jsou následující přílohy:

Příloha 1 – Kontaktní údaje Provozovatele vozidla

Příloha 2 – Identifikace evidovaných vozidel

Příloha 3 – Všeobecné smluvní podmínky Provozovatele Systému elektronického mýtného

Příloha 4 – Výpis z obchodního rejstříku ne starší než 3 měsíce, jedná-li se o právnickou osobu nebo živnostenský list, jedná-li se o fyzickou osobu - podnikatele a pokud není právnická osoba zapsaná v obchodním rejstříku, tak jiná listina dokládající vznik a existenci osoby

Příloha 5 – Plná moc (pouze v případě zastupování Provozovatele vozidla)

9) Provozovatel vozidla prohlašuje, že je seznámen s Všeobecnými smluvními podmínkami Provozovatele Systému elektronického mýtného, zejména s těmito ustanoveními, a výslovně je přijímá:

- čl. 3.5 Neuhrazení Faktury
- čl. 5 Reklamace
- čl. 6.2 Doručování a komunikace
- čl. 6.3 Zpracování osobních údajů

3) *The documents for tolls, except Simplified documents, that apply to a billing period will be delivered electronically via web Self-care. Way of delivery can be changed in web Self-care.*

4) *The Vehicle Operator declares that, except the vehicles specified in Attachment 2 to this Agreement, none of the registered vehicles has a metal-coated windshield.*

5) *Terms written with capital letters have the same meaning as that which is defined in the General Terms and Conditions of the Electronic Toll Collection System Operator if not otherwise stipulated by this Agreement.*

6) *This Agreement and relationships ensuing from it shall be governed by Czech law and the applicable General Terms and Conditions of the Electronic Toll Collection System Operator.*

7) *Two copies of this Agreement shall be printed; the System Operator and the Vehicle Operator shall each receive one copy. In the event of any conflict between the Czech and the English wording of the Agreement and/or its Appendices, or in the event of any conflict concerning interpretation of the Agreement and/or its appendices, the Czech wording shall take precedence.*

8) *The following appendices form an integral part of this Agreement:*

Appendix 1 – Contact data of the Vehicle Operator

Appendix 2 – Identification of registered vehicles

Appendix 3 – General Terms and Conditions of the Electronic Toll Collection System Operator

Appendix 4 – Certificate of Incorporation not older than 3 months – or the trade licence of the entrepreneur and if the legal entity is not registered in the Commercial Register, another document proving the origin and existence of the person

Appendix 5 – Power of attorney (only in case of acting on behalf of the Vehicle Operator)

9) *Vehicle operator declares hereby, that he/she is acquainted with the General Terms and Conditions of the Electronic Toll Collection System Operator, in particular with following articles, and expressly accepts them:*

- *Art.3.5 Outstanding Invoice*
- *Art.5 Claims*
- *Art.6.2 Delivery and Communication*
- *Art.6.3 Processing of personal data*



Provozovatel systému / *System Operator*

Provozovatel vozidla / *Vehicle Operator*

Místo, den / *Place, date*

Místo, den / *Place, date*

Podpis / *Signature*

Podpis / *Signature*

Jméno a příjmení / *First and last name*

Jméno a příjmení / *First and last name*

**Příloha č. 1**

Appendix no. 1

D. Kontaktní adresa / Contact address

Adresa pro zasílání písemností
(je-li odlišná od adresy sídla / bydliště)
Address to which other documents are
sent (if different from the address of seat)

E. Kontaktní osoba / Contact Person

Jméno a příjmení
First and last name

Korespondenční adresa
Postal address

E-mail pro doručování přihlašovacích údajů do Zákaznické samoobsluhy a dalších informací / E-mail for receiving username and password to the Self-care and other information

E-mail
E-mail

Telefon
Phone number

Preferovaný kontakt
Preferred contact

Příloha č. 2

Appendix no. 2

F. Identifikace evidovaných vozidel / Identification of registered vehicles

Registrační značka / License plate number	[REDACTED]			
Země registrace vozidla / Vehicle registration country	(CZ) Česká republika	(CZ) Česká republika	(CZ) Česká republika	
Kategorie vozidla / Vehicle category	Bus 12000+ kg	Bus 12000+ kg	Bus 12000+ kg	
Základní počet náprav / Base axles count	2	2	2	
Emisní třída / Emission class	EURO III	EURO III	EURO III	
Největší povolená hmotnost / Maximum permissible weight	18000 kg	18000 kg	18000 kg	
Pokovené čelní sklo / Metal-coated windshield	Ne / No	Ne / No	Ne / No	
Číslo tankovací karty / Fleet card number	[REDACTED]			
Exspirace tankovací karty / Fleet card expiration	28.02.2022	28.02.2022	28.02.2022	
Majitel vozidla (pokud se liší od provozovatele) / Vehicle owner (if different from the Vehicle Operator)				

**Dodatek č.**

Amendment no.

4200007000-02

k Dohodě o podmínkách následného placení s platbou tankovací kartou*to Agreement on Conditions of Post-Payment Mode with payment using a fleet card***Ředitelství silnic a dálnic ČR**

Sídlo / Registered seat:

Na Pankráci 546/56, 145 05 Praha 4, Czech Republic

IČO / Registration no.:

65993390

Státní příspěvková organizace zřízená rozhodnutím MDS ČR číslo 12164/96 KM ze dne 4.12.1996

Číslo Provozovatele vozidla

Vehicle Operator number

[REDACTED]

Číslo mýtného účtu

Toll account number

[REDACTED]

Číslo Dohody

Agreement number

4200007000

Dosavadní znění ustanovení písmena F výše uvedené Dohody se doplňuje:

*The following existing wording of the provisions of subparagraph F above, stated in Agreement shall be amended as following:***F. Identifikace evidovaných vozidel / Identification of registered vehicles**

Registrační značka / License plate number	[REDACTED]			
Země registrace vozidla / Vehicle registration country	(CZ) Česká republika			
Kategorie vozidla / Vehicle category	Bus 12000+ kg			
Základní počet náprav / Base axles count	2			
Emisní třída / Emission class	EURO VI			
Největší povolená hmotnost / Maximum permissible weight	14600 kg			
Pokovené čelní sklo / Metal-coated windshield	Ne / No			
Číslo tankovací karty / Fleet card number	[REDACTED]			
Expirace tankovací karty / Fleet card expiration	28.02.2022			
Majitel vozidla (pokud se liší od provozovatele) / Vehicle owner (if different from the Vehicle Operator)				

Podepisující osoba / Signing Person

Jméno a příjmení

First and last name

ANDREA DVOŘÁKOVÁ

Korespondenční adresa

Postal address

[REDACTED]

Právní vztah

Legal relationship

Pověřená osoba / Authorized representative



Provozovatel systému / *System Operator*

Provozovatel vozidla / *Vehicle Operator*

Místo, den / *Place, date*

Místo, den / *Place, date*

Podpis / *Signature*

Podpis / *Signature*

Jméno a příjmení / *First and last name*

Jméno a příjmení / *First and last name*

Dodatek č.

Amendment no.

4200007000-03

k Dohodě o podmínkách následného placení s platbou tankovací kartou*to Agreement on Conditions of Post-Payment Mode with payment using a fleet card***Ředitelství silnic a dálnic ČR**

Sídlo / Registered seat:

Na Pankráci 546/56, 145 05 Praha 4, Czech Republic

IČO / Registration no.:

65993390

Státní příspěvková organizace zřízená rozhodnutím MDS ČR číslo 12164/96 KM ze dne 4.12.1996

Číslo Provozovatele vozidla

Vehicle Operator number

[REDACTED]

Číslo mýtného účtu

Toll account number

[REDACTED]

Číslo Dohody

Agreement number

4200007000

Dosavadní znění ustanovení písmena F výše uvedené Dohody:

*The following existing wording of the provisions of subparagraph F above, stated in Agreement:***F. Identifikace evidovaných vozidel / Identification of registered vehicles**

Registrační značka / License plate number	[REDACTED]			
Země registrace vozidla / Vehicle registration country	(CZ) Česká republika			
Kategorie vozidla / Vehicle category	Bus 12000+ kg			
Základní počet náprav / Base axles count	2			
Emisní třída / Emission class	EURO VI			
Největší povolená hmotnost / Maximum permissible weight	14600 kg			
Pokovené čelní sklo / Metal-coated windshield	Ne / No			
Číslo tankovací karty / Fleet card number	[REDACTED]			
Exspirace tankovací karty / Fleet card expiration	28.02.2022			
Majitel vozidla (pokud se liší od provozovatele) / Vehicle owner (if different from the Vehicle Operator)				

se v celém rozsahu ruší a nahrazuje tímto zněním:

is repealed in entirety and replaced by the following wording:


F. Identifikace evidovaných vozidel / Identification of registered vehicles

Registrační značka / License plate number	██████████			
Země registrace vozidla / Vehicle registration country	(CZ) Česká republika			
Kategorie vozidla / Vehicle category	Bus 12000+ kg			
Základní počet náprav / Base axles count	2			
Emisní třída / Emission class	EURO VI			
Největší povolená hmotnost / Maximum permissible weight	16600 kg			
Pokovené čelní sklo / Metal-coated windshield	Ne / No			
Číslo tankovací karty / Fleet card number	██████████			
Expirace tankovací karty / Fleet card expiration	28.02.2022			
Majitel vozidla (pokud se liší od provozovatele) / Vehicle owner (if different from the Vehicle Operator)				

Podpisující osoba / Signing Person

 Jméno a příjmení
 First and last name

ANDREA DVOŘÁKOVÁ

 Korespondenční adresa
 Postal address

 Právní vztah
 Legal relationship

Pověřená osoba / Authorized representative

Provozovatel systému / System Operator
Provozovatel vozidla / Vehicle Operator

Místo, den / Place, date

Místo, den / Place, date

Podpis / Signature

Podpis / Signature

Jméno a příjmení / First and last name

Jméno a příjmení / First and last name

Dodatek č.

Amendment no.

4200007000-04

k Dohodě o podmínkách následného placení s platbou tankovací kartou*to Agreement on Conditions of Post-Payment Mode with payment using a fleet card***Ředitelství silnic a dálnic ČR**

Sídlo / Registered seat:

Na Pankráci 546/56, 145 05 Praha 4, Czech Republic

IČO / Registration no.:

65993390

Státní příspěvková organizace zřízená rozhodnutím MDS ČR číslo 12164/96 KM ze dne 4.12.1996

Číslo Provozovatele vozidla

Vehicle Operator number

[REDACTED]

Číslo mýtného účtu

Toll account number

[REDACTED]

Číslo Dohody

Agreement number

4200007000

Dosavadní znění ustanovení písmena F výše uvedené Dohody:

*The following existing wording of the provisions of subparagraph F above, stated in Agreement:***F. Identifikace evidovaných vozidel / Identification of registered vehicles**

Registrační značka / License plate number	[REDACTED]			
Země registrace vozidla / Vehicle registration country	(CZ) Česká republika			
Kategorie vozidla / Vehicle category	Bus 12000+ kg			
Základní počet náprav / Base axles count	2			
Emisní třída / Emission class	EURO VI			
Největší povolená hmotnost / Maximum permissible weight	16600 kg			
Pokovené čelní sklo / Metal-coated windshield	Ne / No			
Číslo tankovací karty / Fleet card number	[REDACTED]			
Exspirace tankovací karty / Fleet card expiration	28.02.2022			
Majitel vozidla (pokud se liší od provozovatele) / Vehicle owner (if different from the Vehicle Operator)				

se v celém rozsahu ruší a nahrazuje tímto zněním:

is repealed in entirety and replaced by the following wording:

Dodatek č.

Amendment no.

4200007000-05

k Dohodě o podmínkách následného placení s platbou tankovací kartou*to Agreement on Conditions of Post-Payment Mode with payment using a fleet card***Ředitelství silnic a dálnic ČR**

Sídlo / Registered seat:

Na Pankráci 546/56, 145 05 Praha 4, Czech Republic

IČO / Registration no.:

65993390

Státní příspěvková organizace zřízená rozhodnutím MDS ČR číslo 12164/96 KM ze dne 4.12.1996

Číslo Provozovatele vozidla

Vehicle Operator number

[REDACTED]

Číslo mýtného účtu

Toll account number

[REDACTED]

Číslo Dohody

Agreement number

4200007000

Dosavadní znění ustanovení písmena F výše uvedené Dohody:

*The following existing wording of the provisions of subparagraph F above, stated in Agreement:***F. Identifikace evidovaných vozidel / Identification of registered vehicles**

Registrační značka / License plate number	[REDACTED]			
Země registrace vozidla / Vehicle registration country	(CZ) Česká republika			
Kategorie vozidla / Vehicle category	Bus 12000+ kg			
Základní počet náprav / Base axles count	2			
Emisní třída / Emission class	EURO III			
Největší povolená hmotnost / Maximum permissible weight	18000 kg			
Pokovené čelní sklo / Metal-coated windshield	Ne / No			
Číslo tankovací karty / Fleet card number	[REDACTED]			
Exspirace tankovací karty / Fleet card expiration	28.02.2022			
Majitel vozidla (pokud se liší od provozovatele) / Vehicle owner (if different from the Vehicle Operator)				

se v celém rozsahu ruší.

is repealed in entirety.

**Podepisující osoba / Signing Person**Jméno a příjmení
First and last nameKorespondenční adresa
Postal addressPrávní vztah
Legal relationship

Pověřená osoba / Authorized representative

Provozovatel systému / System OperatorMísto, den / *Place, date***Provozovatel vozidla / Vehicle Operator**Místo, den / *Place, date*Podpis / *Signature*Podpis / *Signature*Jméno a příjmení / *First and last name*Jméno a příjmení / *First and last name*

Dodatek č.

Amendment no.

4200007000-06

k Dohodě o podmínkách následného placení s platbou tankovací kartou

to Agreement on Conditions of Post-Payment Mode with payment using a fleet card

Ředitelství silnic a dálnic ČR

Sídlo / Registered seat:

Na Pankráci 546/56, 145 05 Praha 4, Czech Republic

IČO / Registration no.:

65993390

Státní příspěvková organizace zřízená rozhodnutím MDS ČR číslo 12164/96 KM ze dne 4.12.1996

Číslo Provozovatele vozidla

Vehicle Operator number

[REDACTED]

Číslo mýtného účtu

Toll account number

[REDACTED]

Číslo Dohody

Agreement number

4200007000

Dosavadní znění ustanovení písmena F výše uvedené Dohody se doplňuje:

The following existing wording of the provisions of subparagraph F above, stated in Agreement shall be amended as following:

F. Identifikace evidovaných vozidel / Identification of registered vehicles

Registrační značka / License plate number	Země registrace vozidla / Vehicle registration country	Kategorie vozidla / Vehicle category	Největší povolená hmotnost / Maximum permissible weight	Emisní třída / Emission class	Základní počet náprav / Base axles count	Pokovené čelní sklo / Metal-coated windshield	Číslo tankovací karty / Fleet card number	Expirace tankovací karty / Fleet card expiration	Majitel vozidla (pokud se liší od provozovatele) / Vehicle owner (if different from the Vehicle Operator)
[REDACTED]	CZ	Bus 12000+ kg	18600 kg	EURO VI	2	Ne / No	[REDACTED]	.2032	

Podepisující osoba / Signing Person

Jméno a příjmení

First and last name

ANDREA DVOŘÁKOVÁ

Korespondenční adresa

Postal address

[REDACTED]

Právní vztah

Legal relationship

Pověřená osoba / Authorized representative

Provozovatel systému / System Operator

Provozovatel vozidla / Vehicle Operator

Místo, den / Place, date

Místo, den / Place, date

Podpis / Signature

Podpis / Signature

Jméno a příjmení / First and last name

Jméno a příjmení / First and last name

Ředitelství silnic a dálnic ČR | Provozovatel Systému elektronického mýtného v ČR / Operator of the Electronic toll collection system in CR

Adresa sídla / Registered seat: Na Pankráci 56, 145 05 Praha 4, Česká republika / Czech Republic | IČO: 65993390 | DIČ: CZ65993390

Korespondenční adresa / Postal address: MYTO CZ, P.O.Box 108, 170 00 Praha 7, Česká republika / Czech Republic